

## Bogurodzica (przekaz C)

216ra

Boga rodzycza dzewy  
cza bogem slawiona ma  
3 ria Vthwego syna gospo  
dzyna mathko swolona  
maria Schisczy nam spu  
6 sczy nam kyrieleyson Thwe  
go dzyela krzyczela sbosny  
cza Vslych gloszy napelny  
9 misly czlovecze Slich  
modlythwa yasz nosymi  
a dacz raczy yegosz przosy  
12 mi Day naswycze sbo  
sny pobythk poszyvocze  
raysky przebythk ky<sup>ri</sup>e<sup>leys</sup>on  
  
15 Nasz dla wstal smarthwych  
syn bozy vyersze wtho  
czlowycze sbosny ysz przez  
18 trud bog swoy luth odyal  
dyable strzosze  
Przydal nam sdrowya  
21 wiecznego starosta skowal  
pkyelnego smye{r}cz pod  
yal wspomyonal czlowye  
24 ka pyrzwego  
Ien sze trudy czyrzpyal  
presmyerne yescze byl  
27 nyepрызszpayal zawyer  
ne alysz szam bog smar  
thwych wstal  
30 Adamye thy bozy kmye  
czv thy szyedzysz vboga  
do nych snasz swych  
33 dzeczy sdzech koluya  
angeli

**7:** *krzyczela*: bł. zam. *krzczyczela*; — *sbosnycza*: tak w rkpsie. — **8:** *Vslych*: tak w rkpsie zam. *Vslysch*. — **9:** *Slich*: bł. zam. *Slisch*. — **11:** *przosymi*: tak w rkpsie. — **13:** *pobythk*: tak w rkpsie. — **16:** *vyersze*: tak w rkpsie. — **17:** *czlowycze*: bł. zam. *czlowyecze*. — **19:** *strzosze*: tak w rkpsie. — **27:** *nyepрызszpayal*: bł. zam. *nyepрызszpyal*, a<sup>1</sup> zb. — **31:** *szyedzysz*: y<sup>1</sup> poprawione z litery e. — **32:** *do nych snasz*: bł. zam. *do nyesch nasz*. — **33:** *sdzech*: bł. zam. *gdzesch*; — *koluya*: bł. zam. *kroluya*.

Tam radocz tam mylosz  
 tam vydzenye tworcza  
 3 angelske tucz nam ws  
 yavylo dyable potha  
 pyenye  
 6 Ny szrzebrem ny slothem  
 naasz dyablu othkupyl  
 swa moczą sza stapyl  
 9 czyebye dla czlowyecz  
 dal bog przeklocz szoby  
 bok racze nodze oby  
 12 kry svyantha sla sbo  
 ka nasbavyenye thoby  
 Vyerzsche wtho czlovy  
 15 ecze ysch ih<sup>es</sup>u crist pra  
 wy cyrpyal sza nasz  
 rany swa swyatha  
 18 krew przelal sza nasz  
 krzeszyany  
 O duschy o grzeszney  
 21 szam bog pyeczą ymyal  
 dyablu ya odeymaal  
 gdzech tho sam prze  
 24 bywal thv ya ksoby  
 przyiał  
 Iusz nam czasz godzy  
 27 na grzechow szy ka  
 yaczy bogu chwala  
 daczy szewszemy syla  
 30 my boga milovaczy  
 Maria dzewycza przo  
 szy syna twego krola  
 33 nyebyeskyego abycz

**13:** *thoby*: tak w rkpsie. — **23:** *gdzech*: bł. zam. *gdzesch*. — **27:** *grzechow*: *c* poprawiane z innej litery; — *szy*: tak w rkpsie. — **31:** *przoszy*: tak w rkpsie.

nasz vchoval odevsche  
 go slego  
 3 O swyathy voczyesze  
 vbogasz wczesze prosz  
 sza nasz gospodna pan  
 6 ny ma<sup>ri</sup>ey syna  
 Swyantha katharzy  
 na thy yesz bogu mi  
 9 la prosz sza nasz gospo  
 dna panny ma<sup>ri</sup>ey syna  
 Wszysczy szwyaczy  
 12 przoszye nam grzesnim  
 spomosczye bysmy swa  
 my bydlily viecznye  
 15 boga chwalily  
 Poprzosmych yuszbo  
 ga sza krola polskega  
 18 y sza dzyakky gyego  
 aby ye bog vchowal  
 ode wschego slego  
 21 Thegosz nasz domye  
 sczy ih<sup>es</sup>u xp<sup>ist</sup>e mili by  
 szmy stobą bily gdzesz

24 sza nam raduya wsz  
che nyebyeske szyly  
Ame<sup>n</sup> ame<sup>n</sup> ame<sup>n</sup> ame<sup>n</sup>  
27 ame<sup>n</sup> ame<sup>n</sup> ame<sup>n</sup> thako  
bog day byszmy posz  
ly wschysczy wray  
30 Swyanthy stanisla  
wye thysz vboga wszla  
wye przosz sza nasz  
33 gospodna pa<sup>n</sup>ny ma  
riey syna

**4:** *wczesze*: początkowe *w-* oznacza równocześnie przyimek *u*. — **7:** *katharzyna*: litera *r* poprawiona z litery *z*. — **12:** *przosczye*: tak w rkpsie. — **16:** *Poprzosmych*: tak w rkpsie. — **18:** *dzyakky*: bł. zam. *dzyatky*. — **24:** *wszche*: tak w rkpsie. — **32:** *przosz*: tak w rkpsie.